

**Condizioni generali di contratto  
della STORZ & BICKEL GMBH  
per la vendita di prodotti tramite il negozio online**

## **TERMINE E CONDIZIONI.**

### **§ 1 Campo d'applicazione, definizioni**

(1) Le presenti condizioni generali di contratto valgono per tutti i contratti conclusi tramite il nostro negozio online fra noi della

Storz & Bickel GmbH  
In Grubenäcker 5-9  
78532 Tuttlingen  
Germania

Registro delle imprese presso il tribunale distrettuale di Stoccarda

Numero di telefono: +49 (0)7461 9697070

Indirizzo e-mail: [info@storz-bickel.com](mailto:info@storz-bickel.com)

Homepage: <https://www.storz-bickel.com/de/>

Partita IVA: DE 327110629

Numero di iscrizione: HRB 773792

rappresentata dagli amministratori Jürgen Bickel, David Männer e Paul Leopold Steckler e Lei in veste di nostro/a cliente.

(2) Le presenti condizioni generali di contratto si applicano solo nei confronti dei consumatori. Non si applicano nei confronti di imprese.

Per consumatore s'intende qualsiasi persona fisica che stipula il contratto per una finalità non attribuibile in modo preponderante alla sua attività commerciale, economica o professionale autonoma (§ 13 del codice civile tedesco).

Al contrario, per imprenditore s'intende qualsiasi persona fisica o giuridica o società di persone avente capacità giuridica che alla stipula del contratto agisce nell'esercizio della propria attività commerciale o professionale autonoma (§ 14 cpv. 1 del codice civile tedesco). Per le imprese si applicano le condizioni generali di contratto della Storz & Bickel GmbH, consultabili su <https://www.storz-bickel.com/de/legal>.

(3) Le presenti condizioni generali di contratto si applicano in via esclusiva e nella versione valida alla data della stipula del contratto. Termini e condizioni divergenti, contrastanti o integrative del cliente sono prive di validità a meno che non siano da noi espressamente accettate per iscritto.

### **§ 2 Offerta e conclusione del contratto**

(1) Nel nostro negozio online le offerte sono formulate senza impegno e non sono vincolanti.

(2) Lei può selezionare prodotti dal nostro assortimento e aggiungerli, tramite il pulsante "aggiungi al carrello", nel cosiddetto carrello della spesa. Cliccando sul pulsante "acquista ora" Lei trasmette il Suo ordine tramite il negozio online presentando un'offerta vincolante per i prodotti aggiunti al carrello. Prima dell'invio dell'ordine Lei può modificare e verificare i dati in qualsiasi momento. L'offerta, tuttavia, può essere presentata e trasmessa solo previa accettazione delle presenti condizioni generali di con-

tratto tramite click sul pulsante "accetto i termini e le condizioni" e, di conseguenza, l'inclusione delle stesse nell'offerta.

(3) Subito dopo l'inoltro dell'offerta, noi Le trasmettiamo una conferma di ricevimento automatica tramite e-mail che contemporaneamente vale anche come accettazione della Sua offerta (conferma d'ordine). All'interno dell'e-mail Le viene trasmesso il testo del contratto (costituito da ordine, condizioni generali di contratto e conferma d'ordine) su un supporto dati permanente (e-mail o copia cartacea) (conferma d'ordine). Il testo del contratto viene da noi salvato nel rispetto delle norme vigenti sulla protezione dei dati.

---

### **§ 3 Informativa sul diritto di recesso**

(1) In linea di principio, in caso di vendita a distanza, spetta ai consumatori, per legge, il diritto di recesso nei termini di seguito specificati conformemente al modello giuridico. Le eccezioni al diritto di recesso sono esposte al paragrafo 2. Al paragrafo 3 è riportato un modello per l'esercizio del diritto di recesso.

#### **Informativa sul diritto di recesso**

##### **Diritto di recesso**

Lei ha il diritto di recedere dal presente contratto entro quattordici giorni senza alcun obbligo di motivazione.

Il periodo di recesso è di quattordici giorni e decorre dalla data in cui Lei, o un terzo da Lei indicato che non sia il trasportatore, è entrato in possesso della merce.

Per esercitare il diritto di recesso, Lei deve informare noi (della Storz & Bickel GmbH, In Grubenäcker 5-9, 78532 Tuttlingen, Germania, telefono: +49 (0)7461 9697070, e-mail: info@storz-bickel.com), tramite dichiarazione esplicita (ad esempio per lettera spedita tramite posta ordinaria o e-mail) in merito alla Sua decisione di recedere dal presente contratto. A tal fine può utilizzare, senza tuttavia esserne obbligato, l'apposito modello allegato.

Ai fini del rispetto dei termini previsti è sufficiente che Lei invii la comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del periodo di recesso.

##### **Effetti del recesso**

In caso di revoca da parte Sua del presente contratto, noi dobbiamo rimborsarLe, tempestivamente e comunque entro quattordici giorni dalla data di ricevimento da parte nostra della Sua comunicazione di recesso dal presente contratto, tutti i pagamenti da Lei ricevuti, comprese le spese di spedizione (ad eccezione dei costi aggiuntivi derivanti dalla scelta di modalità di consegna diverse da quelle economiche standard da noi offerte). Per tale rimborso noi utilizziamo la stessa modalità di pagamento da Lei scelta per la transazione originale, a meno che non sia stato concordato espressamente un altro mezzo di pagamento; in nessun caso Le saranno addebitate spese per questo rimborso.

Il rimborso da parte nostra può essere sospeso fino al ricevimento della merce restituita o di documentazione comprovante l'avvenuta spedizione di ritorno della merce, a seconda di quale delle due giunga per prima.

Lei è tenuto a rispedirci o consegnarci la merce tempestivamente e, in ogni caso, entro quattordici giorni dalla data in cui ci ha notificato la Sua revoca del presente contratto. I termini si considerano rispettati se Lei ci spedisce la merce prima della scadenza del termine di quattordici giorni.

I costi diretti della restituzione delle merci sono a Suo carico.

Lei è responsabile solo di un'eventuale diminuzione del valore della merce risultante da una manipolazione della stessa diversa da quella necessaria per stabilirne la natura, le caratteristiche e il funzionamento.

## **- Fine dell'informativa sul diritto di recesso -**

(2) Non sussiste alcun diritto di recesso per i contratti di vendita a distanza di beni prodotti secondo specifiche del cliente o inequivocabilmente adattati ad esigenze personali specifiche o che per la loro natura non sono idonei alla restituzione. Il diritto di recesso non sussiste nemmeno nel caso di contratti di vendita a distanza per la fornitura di merci sigillate che per ragioni igienico-sanitarie non sono indicate per la restituzione, qualora il sigillo sia stato rimosso dopo la consegna.

(3) In merito al modello utilizzabile per il recesso La informiamo di seguito ai sensi della normativa vigente:

### **Modello di recesso**

(Per recedere dal contratto La preghiamo di compilare e rispedire questo modulo al nostro indirizzo di seguito indicato).

Storz & Bickel GmbH  
In Grubenäcker 5-9, 78532 Tuttlingen, Germania,  
Telefono: +49 (0)7461 9697070  
e-mail: info@storz-bickel.com

Con la presente notifico/notifichiamo\* il recesso dal contratto da me/da noi (\*) stipulato per l'acquisto delle seguenti merci (\*)/l'erogazione dei seguenti servizi (\*)

– ordinato il (\*)/ricevuto il (\*)

– nome del consumatore

– indirizzo del consumatore

– firma del consumatore (solo in caso di comunicazione in formato cartaceo)

– data

(\*) cancellare le voci non pertinenti

---

## **§ 4 Consegna, disponibilità della merce, consegna parziale**

(1) I tempi di consegna da noi indicati sono calcolati a decorrere dalla data della nostra conferma d'ordine, a condizione che il pagamento del prezzo d'acquisto sia stato effettuato (tranne che in caso di pagamento contro fattura con Klarna). Salvo diversa indicazione per i rispettivi prodotti in vendita nel nostro negozio online, il tempo di consegna è di massimo quattordici (14) giorni lavorativi.

(2) Se all'atto dell'ordine il prodotto scelto non è disponibile, sarà nostra cura informarLa tempestivamente e comunicarLe contemporaneamente la nuova data di consegna prevista. Se il prodotto non è disponibile per più di un mese, sia Lei che noi avremo la facoltà di recedere in tutto o in parte dal contratto. In caso di recesso Le saranno tempestivamente restituiti i pagamenti effettuati a nostro favore.

(3) Si applicano le seguenti restrizioni alle consegne: non si effettuano consegne ai clienti che hanno la propria residenza abituale (indirizzo di fatturazione) in uno dei seguenti paesi e che possono indicare un indirizzo di consegna solo in tale paese:

Israele, Brasile, Kosovo, Messico, Russia, Thailandia.

Inoltre si effettuano consegne solo a clienti maggiorenni (§ 2 del codice civile tedesco).

(4) Siamo autorizzati ad effettuare consegne parziali nell'ambito dei tempi di consegna concordati. Queste possono essere effettuate in particolare in caso di ordini di più prodotti utilizzabili separatamente. I costi aggiuntivi derivanti dalla consegna parziale sono, in linea di principio, a nostro carico ai sensi del § 6 par. 3.

## § 5 Consegna, trasferimento del rischio

(1) Salvo espresso accordo contrario, la modalità di spedizione e l'impresa di trasporti più indicate sono da noi stabilite a nostra ragionevole discrezione.

(2) Siamo tenuti a garantire esclusivamente la puntuale e corretta consegna dei prodotti all'impresa di trasporti e non rispondiamo di eventuali ritardi causati dalla stessa impresa.

(3) Il rischio di distruzione, danneggiamento o perdita accidentale dei prodotti forniti viene trasferito a Lei nel momento in cui questi Le vengono spediti o in caso di ritardo di accettazione da parte Sua.

---

## § 6 Prezzi e spese di spedizione

(1) Tutti i prezzi indicati sul nostro sito web sono espressi in Euro e al lordo dell'imposta sul valore aggiunto nella rispettiva aliquota di legge. Fatto salvo quanto specificato al § 6 par. 2, le spese di spedizione ed eventuali dazi doganali ed esazioni pubbliche simili sono a Suo carico.

(2) Le spese di spedizione a Suo carico sono indicate nel modulo d'ordine. A partire da un valore dell'ordine di

- € 20,00 per ordini trasmessi dalla Repubblica Federale di Germania,
- € 30,00 per ordini trasmessi dagli stati del Benelux e dalla Repubblica Ceca,
- € 40,00 per ordini trasmessi dai restanti stati dello Spazio Economico Europeo (SEE) e dalla Svizzera e
- € 100,00 per ordini trasmessi da paesi terzi

Le spediamo gli ordini per i quali Lei sceglie la spedizione standard senza addebitare le spese di spedizione.

(3) Se l'evasione del Suo ordine avviene tramite consegne parziali ai sensi di quanto specificato al § 4 par. 4, sono a Suo carico solo le spese di spedizione per la prima consegna parziale. Se la spedizione è effettuata tramite consegne parziali su Sua richiesta, Le addebitiamo le spese di spedizione per ogni consegna parziale.

(4) Se Lei esercita il Suo diritto di revoca nei termini specificati al § 3, può richiedere, alle condizioni previste dalla legge, il rimborso delle spese già pagate per la spedizione al Suo indirizzo (spese di consegna). I costi diretti della restituzione sono a Suo carico.

---

## § 7 Condizioni di pagamento, diritto di compensazione e di ritenzione

(1) Il pagamento può essere effettuato in via anticipata, tramite carta di credito, Paypal o con Klarna (acquisto a rate, carta di credito, addebito diretto, pagamento immediato, contro fattura). Per ogni ordine ci riserviamo il diritto di non accettare determinate modalità di pagamento e di rimandare ad altre modalità.

(2) Il pagamento del prezzo d'acquisto e delle spese di spedizione è dovuto immediatamente alla conclusione del contratto nella misura in cui la modalità di pagamento da Lei scelta secondo quanto specificato al par. 1 non implica una scadenza diversa. In caso di ritardo nel pagamento, Lei è tenuto a pagare senza ulteriore sollecito gli interessi di mora su base annua nella misura di 5 punti percentuali

oltre il corrispondente tasso base, ai sensi del § 247 cpv. 1 del codice civile tedesco.

(3) L'obbligo di pagamento degli interessi di mora da parte Sua non esclude la possibilità per la nostra impresa di rivendicare ulteriori danni causati dal ritardo.

(4) Un eventuale diritto di compensazione nei confronti di richieste nostre Le spetta solo per contropretese incontestate e accertate giudizialmente in via definitiva. Il diritto alla compensazione rispetto a richieste nostre Le spetta anche in caso di reclami o contropretese risultanti dallo stesso contratto di compravendita. In qualità di acquirente Lei può esercitare il diritto di ritenzione solo se la Sua contropretesa ha fondamento nello stesso contratto di compravendita.

---

## **§ 8 Riserva di proprietà**

Ci riserviamo il diritto di proprietà sui prodotti da noi forniti fino al pagamento dell'intero prezzo d'acquisto (compresa l'imposta sul valore aggiunto e le spese di spedizione) per i prodotti in questione.

---

## **§ 9 Garanzia, riparazioni e responsabilità**

(1) Rispondiamo di vizi materiali o giuridici dei prodotti forniti a norma della specifica legislazione applicabile ed in particolare dei §§ 434 segg. del codice civile tedesco. Il termine di prescrizione in caso di rivendicazioni legali per vizi è di ventiquattro (24) mesi e decorre dalla data di consegna dei prodotti.

(2) Un'ulteriore garanzia per i prodotti da noi forniti sussiste solo se allegata ai prodotti consegnati. I diritti di garanzia si aggiungono ai diritti per vizi materiali e giuridici ai sensi del par. 1. I dettagli sull'entità di tali garanzie sono riportati nelle condizioni di garanzia.

---

## **§ 10 Responsabilità**

(1) Siamo responsabili a norma delle disposizioni della legge sulla responsabilità del produttore e in casi di ingiustificabile incapacità e ingiustificabile impossibilità. Rispondiamo inoltre nei casi di esplicita assunzione di una garanzia, in caso di violazione degli obblighi per dolo o colpa grave e in caso di lesioni alla vita, all'integrità fisica e alla salute riconducibili alla nostra impresa. In caso di danni materiali e patrimoniali imputabili a colpa lieve, rispondiamo solo delle violazioni agli obblighi contrattuali fondamentali (i cosiddetti obblighi cardinali), ovvero gli obblighi il cui adempimento è indispensabile per la regolare esecuzione del contratto e sull'adempimento dei quali il cliente deve e può sempre fare affidamento, limitatamente tuttavia ai danni tipicamente prevedibili. Resta esclusa una nostra responsabilità in tutti gli altri casi.

(2) Nella misura in cui la nostra responsabilità è esclusa o limitata ai sensi delle precedenti disposizioni, lo stesso vale anche per la responsabilità personale dei nostri impiegati, lavoratori, rappresentanti legali o altro personale ausiliario.

## **§ 11 Avvertenza sulla tutela dei dati**

Le facciamo presente che la nostra impresa raccoglie, tratta ed utilizza dati personali acquisiti in relazione ai contratti stipulati tramite il nostro negozio online nella misura in cui ciò è consentito ai fini dell'adempimento contrattuale e nell'ambito del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati. La base giuridica per l'archiviazione dei dati è l'art. 6 cpv. 1 let. b) del GDPR. Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali sono riportate nella nostra informativa sulla privacy <https://www.storz-bickel.com/de/privacy>.

---

## **§ 12 Diritto applicabile**

Si applica il diritto della Repubblica Federale di Germania escludendo l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci/CISG. Restano impregiudicate le disposizioni di legge sulla limitazione della scelta del diritto e sull'applicazione delle norme imperative in particolare dello Stato in cui Lei ha la propria residenza abituale in qualità di consumatore.

---

## **§ 13 Prevalenza del testo delle condizioni generali di contratto in lingua tedesca**

Le presenti condizioni generali di contratto per la vendita di prodotti tramite il nostro negozio online sono disponibili nella nostra homepage in diverse lingue. Si sottolinea espressamente che per gli effetti giuridici fa fede esclusivamente il testo tedesco delle condizioni generali di contratto (AGB). La preghiamo di rispettare la prevalenza del testo tedesco delle condizioni generali di contratto, in particolare in caso di divergenze fra le versioni nelle diverse lingue e in qualsiasi altro caso di dubbio.